



## Tagungsprogramm

### Sächsisch-tschechischer Fachtag

# „UNSERE NACHBARN UNTER UNS: WIE KANN MEHRSPRACHIGES AUFWACHSEN IM KITA-ALLTAG UNTERSTÜTZT WERDEN?“

**07.10.2020, 10 - 16 Uhr**

„Gedenkstätte Bautzner Straße“, Dresden

**10:00 Uhr**

**HERZLICH WILLKOMMEN - SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME!**

#### **Grußworte**

*Dirk Hilbert*

*Präsident der Euroregion Elbe/Labe und Oberbürgermeister der Stadt Dresden*

*Mgr. Lenka Konšelová*

*Konsulin der Tschechischen Republik in Dresden*

### **HALLO NACHBAR - AHOJ SOUSEDE!**

#### **IMPULSE AUS WISSENSCHAFT UND KITA-PRAXIS**

**Mit Sprachen spielen - anregende Lernumgebungen für mehrsprachiges Aufwachsen im Kita-Alltag schaffen (Impulsreferat)**

*Prof. Sandra Niebuhr-Siebert, Fachhochschule Clara Hoffbauer Potsdam*

#### **Sprachbad geht auch digital**

Betreten Sie mit Pavlína Kellarová neue Wege der nachbarsprachigen Bildungsarbeit (nicht nur) in Corona-Zeiten

*Kristin Gerhardt und Pavlína Kellarová, Euroregionales Kita-Netzwerk der EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e.V.*

---

## 12:00 Uhr: GUTEN APPETIT - DOBROU CHUŤ!

### MITTAGSIMBISS

Neben einem kleinen Imbiss laden wir Sie ein, im Rahmen unserer **BEGLEITAUSSTELLUNG\*** miteinander ins Gespräch zu kommen.

## 13:00 Uhr: GEMEINSAM LERNEN – SPOLEČNĚ SE UČIT

### PRAXIS-WORKSHOPS ZUR AUSWAHL

**Workshop I:** (Veranstaltungssaal)

**KINDERBUCH, FILM, SPIEL UND CO.:**

**Medieneinsatz zur nachbarsprachigen Bildung im Kita-Alltag**

*Leitung: Prof. Sandra Niebuhr-Siebert, Fachhochschule Clara Hoffbauer Potsdam*

**Workshop II:** (Raum 2.04, 2. OG)

**MIT SINNEN EXPERIMENTIEREN - SPRACHE(N) BEGREIFEN:**

**Experimente für forschendes Lernen und integrierte  
(Nachbar-)Sprachförderung im Kindergarten**

*Leitung: Dr. Korinna Thiem, Stiftung Haus der kleinen Forscher, Sachsen*

## 15:00 Uhr: GEMEINSAM ERLEBEN – SPOLEČNĚ PROŽÍVAT

Lernen Sie Vergangenheit und Gegenwart der Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden kennen und besuchen Sie die Ausstellungsräume dieses historischen Ortes.

---

\* In unserer **BEGLEITAUSSTELLUNG** können Sie sich über verschiedene zweisprachige Medien für das frühe Nachbarsprachenlernen, wie zum Beispiel deutsch-tschechische Kinderbücher, Spiel- und Lernmaterialien und Co., informieren.

Eine Übersicht der ausstellenden Einrichtungen finden Sie in der Tagungsmappe.

---

### **Moderation des Fachtags:**

Dr. Regina Gellrich (Landesstelle Nachbarsprachen)

Šárka Atzenbeck (Euroregion Elbe/ Labe)